

<p>EN ES FR PT ID TR TW AR</p> <h1>JW-200SC</h1> <h2>NS-10SC</h2> <h2>SL-1000SC</h2> <p><i>User's Guide</i> <i>Guía del usuario</i> <i>Mode d'emploi</i> <i>Guia do Usuário</i></p> <p><i>Pedoman Pemakaian</i> <i>Kullanım Kılavuzu</i> <i>用戶說明書</i> <i>دليل المستخدم</i></p> 
--

HDC013B80P0	SA1706-A	Printed in China/Imprimé en Chine
© 2017 CASIO COMPUTER CO., LTD.		

English

• Be sure to keep all user documentation handy for future reference.

Important Precautions

- If you suspect that the calculator is operating abnormally due to static electrical charge or some other problem, press **A** to restore normal operation.
- Avoid dropping the calculator and otherwise subjecting it to severe impact.
- Never try to take the calculator apart.
- Wipe the unit with a soft, dry cloth to clean it.
- Replacing the battery or blocking the calculator from sunlight while battery power is low may cause your tax rate setting or memory contents to be changed or lost. Replace the battery as soon as possible when it becomes weak and correct the tax rate setting, if necessary.
- The contents of these instructions are subject to change without notice.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. assumes no responsibility for any loss or claims by third parties which may arise from the use of this product.

Power Supply

- Two-Way Power System provides power even in complete darkness.
- Always leave battery replacement up to an authorized dealer.
- The battery that comes with this unit discharges slightly during shipment and storage. Because of this, it may require replacement sooner than the normal expected battery life.

Auto Power Off Function

Auto power off: Approximately 6 minutes after last key operation

Tax Calculations

- To set a tax rate**

Example: Tax rate = 0% → 5%

(JW-200SC)	A & (SET) (Until SET appears.)	 SET	0.
	S (TAX RATE) 5 *1 & (SET)	TAX	% 5.
(NS-10SC/SL-1000SC)	A & (RATE SET) (Until SET appears.)	TAX	SET % 0.
	S 5 *1 & (RATE SET)	TAX	% 5.

- You can check the currently set rate by pressing **A** and then **S** (TAX RATE).

Currency Conversion (JW-200SC)

- To enter the Currency Conversion Mode**

- Press **m** to **toggle between the Conversion Mode and the Memory Mode.***2
- The "EXCH" indicator on the display indicates the Conversion Mode.

- To set conversion rates**

Currency 1 (C1) is your home country currency, and so it is always set to 1. Currency 2 (C2), Currency 3 (C3) and Currency 4 (C4) are for the currencies of three other countries, and you can change these rates as required.

Example: Conversion rate \$1 (C1 home currency) = 0.9025 euro for Currency 2 (C2)

A & (SET) (Until SET appears.)	 C2 EXCH RATE	0.9025
--	---	---------------

- You can check the currently set rate by pressing **A** and then **C** .

*1For rates of 1 or greater, you can input up to six digits. For rates less than 1 you can input up to 10 or 12 digits, including 0 for the integer digit and leading zeros (though only six significant digits, counted from the left and starting with the first non-zero digit, can be specified).
Examples: 0.123456, 0.0123456, 0.000012345

Specifications

Power Supply: Two-Way Power System, with solar cell and one button type battery (LR54 (LR1130))

Battery Life: Approximately 3 years (1 hour operation per day)

Operating Temperature: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)

Dimensions (H) × (W) × (D) / Approximate weight (including battery)

JW-200SC: 10.8×109×183.5 mm (⁷/16"×4⁵/16"×7¹/4") / 150 g (5.3 oz)

NS-10SC: 9.9×89×146 mm (³/8"×3¹/2"×5³/4") / 95 g (3.4 oz)

SL-1000SC: 8.7×71×120 mm (⁵/16"×2¹³/16"×4³/4") / 55 g (1.9 oz)

Español

- Asegúrese de tener a mano toda la documentación del usuario para futuras consultas.

Precauciones importantes

- Si cree que la calculadora está operando anormalmente debido a una carga de electricidad estática o algún otro problema, presione **A** para restaurar la operación normal.
- No deje caer la calculadora ni tampoco la someta a fuertes impactos.
- No intente desarmar la calculadora.
- Frote la unidad con un paño suave y seco para limpiarla.

- Si sustituye la pila o aparta la calculadora de la luz del sol cuando la pila tiene poca energía, podría cambiarse o perderse el ajuste de la tasa de impuesto o el contenido de la memoria. Sustituya la pila lo antes posible cuando parezca que esté baja y corrija el ajuste de la tasa de impuesto, si es necesario.
- Los contenidos de estas instrucciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida o reclamo hecha por terceras partes, que puedan ocasionarse debido al uso de este producto.

Alimentación

El sistema de alimentación de dos modos suministra alimentación incluso en la oscuridad total.
• Siempre solicite el cambio de la pila a un distribuidor autorizado.
• La pila que viene con esta unidad se descarga ligeramente durante el transporte y almacenamiento. Debido a esto, puede requerir de un reemplazo más temprano que el estimado para su duración de servicio.

Función de apagado automático

Apagado automático: Aproximadamente 6 minutos después de la última operación de tecla.

Cálculos de impuesto

- Para ajustar una tasa de impuesto**

Ejemplo: Tasa de impuesto = 0% → 5%

(JW-200SC)	A & (SET) (Hasta que aparezca "SET")	 SET	0.
	S (TAX RATE) 5 *1 & (SET)	TAX	% 5.
(NS-10SC/SL-1000SC)	A & (RATE SET) (Hasta que aparezca "SET")	TAX	SET % 0.
	S 5 *1 & (RATE SET)	TAX	% 5.

- Puede verificar la tasa ajustada actualmente presionando **A** y luego **S** (TAX RATE).

Conversión de divisa (JW-200SC)

- Para ingresar el modo de conversión de divisa**
- Presione **m** para **alternar entre el modo de conversión y el modo de memoria.***2
- El indicador "EXCH" sobre la presentación indica el modo de conversión.

- Para ajustar las tasas de conversión**

La divisa 1 (C1) es la divisa de su país local, y siempre es así al ajustar a 1. La divisa 2 (C2), divisa 3 (C3) y divisa 4 (C4) son las divisas de tres otros países, y puede cambiar estas tasas como lo requiera.

Ejemplo: Tasa de conversión \$1 (divisa local C1) = 0.9025 euros para la divisa 2 (C2)

A & (SET) (Hasta que aparezca "SET")	 C2 EXCH RATE	0.9025
--	---	---------------

- Puede verificar la tasa ajustada actualmente presionando **A** y luego **C** .

*1Para tasas de 1 o mayores, puede ingresar hasta seis dígitos. Para tasas menores de 1 puede ingresar hasta 10 o 12 dígitos, incluyendo 0 para el dígito entero y ceros a la izquierda (aunque solamente se pueden especificar seis dígitos significantes, contados desde la izquierda y comenzando con el primer dígito que no sea cero).
Ejemplos: 0.123456, 0.0123456, 0.000012345

Especificaciones

Alimentación: Sistema de alimentación de dos modos, con pila solar y una pila de tipo botón de LR54 (LR1130)

Duración de pila: Aproximadamente 3 años (1 hora de operación por día)

Temperatura de operación: 0°C a 40°C

Dimensiones (Al) × (An) × (Pr) / Peso aproximado (incluyendo la pila)

JW-200SC: 10.8×109×183,5 mm / 150 g

NS-10SC: 9.9×89×146 mm / 95 g

SL-1000SC: 8.7×71×120 mm / 55 g

Français

- Conservez la documentation à portée de main pour toute référence future.

Précautions importantes

- Si vous pensez que la calculatrice marche anormalement à cause d'une charge d'électricité statique ou d'un autre problème, appuyez sur **A** pour établir un fonctionnement normal.
- Évitez de faire tomber la calculatrice ou de l'exposer à des chocs violents.
- N'essayez jamais de démonter la calculatrice.
- Essayez la calculatrice avec un chiffon doux et sec.
- Le remplacement de la pile ou le fait d'empêcher la lumière du soleil d'atteindre la calculatrice lorsque le niveau de la pile est faible peut provoquer la modification ou la perte du réglage du taux de taxe ou de la mémoire. Remplacez la pile dès que possible lorsqu'elle faillit et, le cas échéant, corrigez le réglage du taux de taxe.
- Le contenu de ce mode d'emploi peut être modifié sans avis préalable.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. n'assume aucune responsabilité concernant les pertes ou les réclamations qui pourraient survenir à la suite de l'utilisation de ce produit.

Alimentation

Le système à deux sources d'alimentation fournit une alimentation même dans l'obscurité la plus complète.

- Confiez toujours le remplacement de la pile à un revendeur agréé.
- La pile fournie avec cet appareil se décharge lentement durant l'expédition et le stockage. Elle devra éventuellement être remplacée plus rapidement car son autonomie peut être inférieure à la normale.

Arrêt automatique

Extinction automatique : Environ 6 minutes après la dernière touche pressée

Calculs de taxes

- Pour spécifier un taux de taxe**

Exemple : Taux de taxe = 0% → 5%

(JW-200SC)	A & (SET) (Jusqu'à ce que « SET » apparaisse.)	 SET	0.
	S (TAX RATE) 5 *1 & (SET)	TAX	% 5.
(NS-10SC/SL-1000SC)	A & (RATE SET) (Jusqu'à ce que « SET » apparaisse.)	TAX	SET % 0.
	S 5 *1 & (RATE SET)	TAX	% 5.

- Vous pouvez vérifier le taux actuellement pré-réglé en appuyant sur **A** puis sur **S** (TAX RATE).

Conversion de devises (JW-200SC)

- Pour accéder au mode de conversion de devises**

- Appuyez sur **m** pour **commuter entre mode de conversion et mode de mémoire.***2
- L'indicateur « EXCH » apparaît lorsque le mode de conversion est validé.

- Pour spécifier les taux de conversion**

La devise 1 (C1) est la devise locale qui est toujours spécifiée par 1. La devise 2 (C2), devise 3(C3) et devise 4 (C4) sont réservées aux devises des 3 autres pays dont les taux peuvent être changés.

Exemple : Taux de conversion de 1 \$ (devise locale C1) = 0,9025 euro pour la devise 2 (C2)

A & (SET) (Jusqu'à ce que « SET » apparaisse.)	 C2 EXCH RATE	0.9025
--	---	---------------

- Vous pouvez vérifier le taux actuellement pré-réglé en appuyant sur **A** puis sur **C** .

*1Pour les taux égaux ou supérieurs à 1, vous pouvez saisir jusqu'à six chiffres. Pour les taux inférieurs à 1, vous pouvez saisir jusqu'à 10 ou 12 chiffres, y compris le 0 pour l'entier et les zéros d'en-tête (bien que six chiffres significatifs seulement puissent être spécifiés à compter de la gauche et du premier chiffre qui n'est pas un zéro).
Exemples : 0,123456, 0,0123456, 0,000012345

Fiche technique

Alimentation : Système à deux sources d'alimentation avec une pile solaire et une pile bouton LR54 (LR1130)

Autonomie de la pile : Environ 3 ans (à raison d'une heure de fonctionnement par jour)

Température de service : 0°C à 40°C

Dimensions (H) × (L) × (E) / Poids approximatif (pile comprise)

JW-200SC : 10,8×109×183,5 mm / 150 g

NS-10SC : 9,9×89×146 mm / 95 g

SL-1000SC : 8,7×71×120 mm / 55 g

Português

- Certifique-se de guardar toda a documentação do usuário à mão para futuras referências.

Precauções importantes

- Se você suspeitar que a calculadora está operando de modo anormal devido a carga elétrica estática ou algum outro problema, pressione **A** para restaurar o funcionamento normal.
- Evite derrubar a calculadora nem a sujeite a impactos fortes.
- Nunca tente desmontar a calculadora.
- Limpe a calculadora com um pano macio e seco.
- A substituição da bateria ou o bloqueio da calculadora da luz solar enquanto a energia da bateria estiver baixa pode causar a alteração ou perda da sua definição de taxa de imposto ou conteúdo de memória. Substitua a bateria o mais rapidamente possível quando ela ficar fraca e corrija a definição de taxa de imposto, se necessário.
- O conteúdo destas instruções está sujeito a modificações sem aviso prévio.
- A CASIO COMPUTER CO., LTD. não assume nenhuma responsabilidade por quaisquer perdas ou reclamações provenientes de terceiros que possam resultar do uso deste produto.

Fornecimento de energia

O sistema de alimentação de duas vias fornece energia mesmo na completa escuridão.

- Sempre encarregue a troca da pilha a um revendedor autorizado.
- A pilha que vem com este produto se descarrega ligeiramente durante o transporte e armazenamento. Por esta razão, pode ser preciso substituí-la mais cedo do que o esperado para a vida útil normal dela.

Função de desligamento automático

Desligamento automático: Aproximadamente 6 minutos após a última operação de tecla

Cálculos de impostos

- Para definir uma taxa de imposto**

Exemplo: Taxa de imposto = 0% → 5%

(JW-200SC)	A & (SET) (Até que SET apareça.)	 SET	0.
	S (TAX RATE) 5 *1 & (SET)	TAX	% 5.
(NS-10SC/SL-1000SC)	A & (RATE SET) (Até que SET apareça.)	TAX	SET % 0.
	S 5 *1 & (RATE SET)	TAX	% 5.

- Você pode verificar a taxa definida atualmente pressionando **A** e, em seguida, **S** (TAX RATE).

Conversão de moedas (JW-200SC)

- Para selecionar o modo de conversão de moedas**

- Pressione **m** para **alternar entre o modo de conversão e modo de memória.***2
- O indicador "EXCH" no mostrador indica o modo de conversão.

- Para definir as taxas de conversão**

A moeda 1 (C1) é a sua moeda nacional e, portanto, ela é sempre definida como 1. A moeda 2 (C2), moeda 3 (C3) e moeda 4 (C4) são moedas para outros 3 países, e você pode mudar essas taxas quando quiser.

Exemplo: Taxa de conversão de \$1 (moeda nacional C1) = 0,9025 euros para a moeda 2 (C2)

A & (SET) (Até que SET apareça.)	 C2 EXCH RATE	0.9025
--	---	---------------

- Você pode verificar a taxa definida atualmente pressionando **A** e, em seguida, **C** .

*1Para taxas de 1 ou maiores, você pode introduzir até seis dígitos. Para taxas menores que 1, você pode introduzir até 10 ou 12 dígitos, incluindo 0 para o inteiro e zeros não significativos (embora somente seis dígitos significativos, contados da esquerda e começando com o primeiro dígito não zero, possam ser especificados).
Exemplos: 0,123456, 0,0123456, 0,000012345

Especificações

Alimentação: Sistema de alimentação de duas vias, com pilha solar e uma pilha tipo botão LR54 (LR1130)

Vida útil da pilha: Aproximadamente 3 anos (1 hora de operação por dia)

Temperatura de operação: 0°C a 40°C

Dimensões (A) × (L) × (P) / Peso aproximado (incluindo a pilha)

JW-200SC: 10.8×109×183,5 mm / 150 g

NS-10SC: 9.9×89×146 mm / 95 g

SL-1000SC: 8.7×71×120 mm / 55 g

Bahasa Indonesia

- Pastikan untuk menyimpan semua dokumentasi pemakai yang mudah terjangkau untuk referensi masa datang.

Hal-hal yang Perlu Diperhatikan

- Jika Anda menduga bahwa kalkulator beroperasi tidak normal karena muatan listrik statis atau beberapa masalah lain, tekan **A** untuk mengembalikan operasi normal.
- Jangan jatuhkan kalkulator ini, atau hindarkan dari benturan yang bersifat merusak.
- Jangan mencoba untuk membongkar kalkulator.
- Untuk membersihkannya, usaplah unit alat dengan lap yang lembut dan kering.
- Mengganti baterai atau mengalangi kalkulator dari sinar matahari saat daya baterai rendah dapat menyebabkan pengaturan tingkat pajak Anda atau konten memori berubah atau hilang. Ganti baterai sesegera mungkin saat baterai sudah lemah dan jika diperlukan perbaiki pengaturan tingkat pajak.
- Isi dari buku petunjuk ini dapat berubah tanpa pemberitahuan terlebih dahulu.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. tidak bertanggung jawab atas terjadinya kerugian atau tuntutan oleh pihak ke tiga yang mungkin terjadi akibat penggunaan alat ini.

Sumber Daya

Sistem Daya Dua-Arah menyediakan daya meskipun dalam kondisi benar-benar gelap.

- Harap serahkan penggantian baterai kepada dealer resmi.
- Baterai yang disertakan bersama pembelian unit ini daya tahannya turun sedikit selama pengapalan dan penyimpanan. Oleh karena itu mungkin membutuhkan penggantian lebih awal dibandingkan daya tahan baterai normal yang diharapkan.

Funcsi Mematikan Daya Otomatis

Daya mati otomatis: Sekitar 6 menit setelah pengoperasian tombol terakhir.

Perhitungan-perhitungan Pajak

- Untuk menyetel tingkat pajak**

Contoh: Tingkat pajak = 0% → 5%

(JW-200SC)	A & (SET) (Sampai SET ditampilkan.)	 SET	0.
	S (TAX RATE) 5 *1 & (SET)	TAX	% 5.
(NS-10SC/SL-1000SC)	A & (RATE SET) (Sampai SET ditampilkan.)	TAX	SET % 0.
	S 5 *1 & (RATE SET)	TAX	% 5.

- Anda dapat memeriksa tingkat yang disetel pada saat itu dengan menekan **A** kemudian **S** (TAX RATE).

Konversi Mata Uang (JW-200SC)

- Untuk Memasuki Mode Konversi Mata Uang**

- Tekan **m** untuk mengubah antara Mode Konversi dan Mode Memori.***2
- Indikator "EXCH" pada display menandakan Mode Konversi.

- Untuk menyetel tingkat konversi**

Mata uang 1 (C1) adalah mata uang negara sendiri, sehingga selalu disetel ke 1. Mata uang 2 (C2), Mata uang 3 (C3) dan Mata uang 4 (C4) adalah untuk mata uang-mata uang dari tiga negara lain, dan anda dapat mengubah tingkat-tingkat ini sesuai kebutuhan.

Contoh: Tingkat konversi \$1 (C1 Mata uang negara sendiri) = 0,9025 euro untuk Mata uang 2 (C2)

A & (SET) (Sampai SET ditampilkan.)	 C2 EXCH RATE	0.9025
---	---	---------------

- Anda dapat memeriksa tingkat penyetulan saat itu dengan menekan **A** kemudian **C** .

*1Untuk tingkat-tingkat

